

Paolo GALATI
Conseiller municipal
District de Saint-Vincent-de-Paul
514 945-7145
p.galati@laval.ca

À L'ÉCOUTE
de nos citoyens!

LAVAL



LA VOIX

St-François & Duvernay Est

www.stele-medias.com

Au service de la communauté
Serving our community

14 Septembre 2022

Mensuel

ÉDITION 9.09

IACONO
Député / M.P. Alfred-Pellan
angelo.iacono@parl.gc.ca

f i n t i d

Fête de la famille 2022

ÇA JOUAIT, ÇA BOUGEAIT AU CENTRE LE NATURE LE 4 SEPTEMBRE DERNIER

La 21^e édition de la Fête de la famille, qui avait lieu le 4 septembre de 10 h à 18 h, dans le plus grand parc urbain de Laval, offrait une foule d'activités gratuites pour les familles au Centre de la nature dans quatre zones distinctes, avec des expériences festives et pour tous les goûts.

Des activités variées pour tous les goûts

Une belle offre culturelle et plusieurs spectacles jeunesse étaient au rendez-vous, incluant des artistes connus, dont Arthur L'Aventurier, Maria Cannelloni, Les Petites Tounes et La Tournée des 400 coups par FLIP Fabrique, ainsi que plusieurs artistes ambulants.

En plus des spectacles, il y avait aussi des jeux gonflables, des ateliers de cirque et du maquillage, des activités de sensations fortes seront proposées à l'ensemble des citoyens, dont un parcours d'hébertisme, de l'escalade ainsi que la populaire tyrolienne.

Pour les amateurs de science et de technologie pouvaient expérimenter des activités du Studio des Bibliothèques de Laval, faire des découvertes scientifiques ainsi qu'assister à la prestation spéciale du chimiste et animateur Yannick Bergeron.

Les citoyens pouvaient également participer à la conférence de Bryan Perro, auteur de science-fiction et de fantastique mondialement reconnu pour ses divers œuvres, dont Amos Daragon. D'ailleurs, la Bibliomobile sera sur place.

Quatre zones à découvrir



Le site était divisé en quatre grandes zones, chacune regorgeant d'activités pour bouger en famille.

- **Zone Turbulence** : l'endroit idéal pour ceux qui n'avaient pas froid aux yeux! En plus d'une tyrolienne, de l'escalade et un parcours d'hébertisme, les participants avaient la chance de découvrir les arts du graffiti, de créer de la musique et d'assister à des prestations de danse participative.
- **Zone Plaine des jeux** : la grande plaine regorgeait de jeux gonflables pour le plus grand bonheur des enfants. La zone était également animée par des personnages ambulants, des ateliers de cirque et un espace à maquillage. Une cabine photo permettait à ceux qui en avaient envie d'immortaliser leur passage à la 21^e édition de la Fête de la famille.

SUITE PAGE 3



RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL

AMÉNAGEMENT, ASPHALTE
BORDURES ET PAVÉ-UNI
COFFRAGE DE BÉTON
DÉNEIGEMENT
EXCAVATION
FISSURES / DRAIN FRANÇAIS

LIVRAISON DE PIERRE ET DE TERRE • Coupe d'eau

450.665.0600

ML

WWW.AMENAGEMENTML.COM
amenagementmlexcavation@hotmail.com

f M VISA



**Isabelle
PICHÉ**

Au service de mes citoyens

Conseillère municipale
District **Saint-François**
i.piche@laval.ca



LE MOT DE VOTRE CONSEILLÈRE MUNICIPALE

Les journées raccourcissent et l'air est plus frais, voilà qu'il est temps de revenir à nos activités régulières; c'est la rentrée ! C'est bien plus que les enfants qui retournent à l'école, c'est aussi la reprise de nos loisirs favoris : un grand nombre d'organismes ont trimé dur pour vous offrir une belle programmation.

C'est notre quotidien qui reprend son rythme, mais c'est aussi le retour de nos bonnes habitudes ... comme se coucher plus tôt. Je vous invite à suivre les prochains événements qui se dérouleront dans notre district et, qui sait, découvrir de nouvelles activités pour les prochains mois.

FÊTE DE QUARTIER



Préparez-vous, l'été n'est pas terminé! Après la belle visite du festival Mosaïque, ce sera au tour de l'Initiative locale Saint-François en Action et ses partenaires d'animer le quartier le 24 septembre prochain, de 13 h à 18 h au parc du Moulin.

Plusieurs activités sont prévues pour la journée au parc du Moulin. Au menu, animation musicale par DJ Rodzilla et le band bien connu Wild Card. Il y aura des jeux gonflables, des jeux de kermesse, une artiste maquilleuse, des activités sportives, des artisans et des organismes du secteur. Ah oui ! Kiosque hot dog, chips et boissons, ainsi que quelques surprises. Le tout pour le plaisir des citoyens et familles du quartier !

MAISON DE LA FAMILLE SAINT-FRANÇOIS

Le 17 septembre, la Maison de la Famille de Saint-François fêtera son 25e anniversaire. Cet organisme offre un service important dans la communauté et vient en aide à un très grand nombre de familles.



Par ses services de friperie, de halte-garderie, d'aide alimentaire, d'écoute psychosociale, de vaccination, d'opticien (le fameux «Bonhomme à lunette») ainsi que la vente de produits écologiques et écoresponsables PURE, toute l'équipe intervient auprès de

familles qui n'auraient pas accès à ces services autrement.

25 ans d'entre-aide et de partage à travailler au bien-être des familles de Saint-François et à mettre en place un espace accueillant, où les familles se sentent bienvenues et en confiance est une longue et lourde tâche que les employés et bénévoles ont su accomplir.

Bravo à toute l'équipe !

CLUBS D'ÂGE D'OR

Nos aînés ne seront pas en reste. Les clubs de l'âge d'or de Saint-François-de-Sales et de Saint-Noël-Chabanel s'unissent pour préparer la fête des aînés qui se tiendra à l'église Saint-Noël-Chabanel, le 6 octobre prochain. Chaussez vos plus beaux souliers, car cette soirée sera un souper dansant.

INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS DE L'AUTOMNE

Plusieurs clubs et services de loisirs sont en période d'inscription. Dépêchez-vous, les places partent vite et les activités et cours vont bientôt commencer si ce n'est pas déjà fait.

On ne pourrait passer à côté des Loisirs Saint-François. Leur carnet d'activités est très bien rempli et très varié.

Il y en a vraiment pour tous les goûts et tous les âges. Pour les plus jeunes qui ont les arts dans la tête, des cours de dessin, de danse, de guitare et de ukulele sont offerts. Pour les plus sportifs, il y a du basketball, du hockey cosom, du futsal et du taekwondo.

Pour les moins jeunes, la palette est encore plus large avec du volley-ball, du badminton, du yoga ou encore de la peinture. Il y en a vraiment pour tous, allez y jeter un coup d'œil : loisirs-st-francois.qc.ca

Le Club de patinage de vitesse Saint-François entreprend une nouvelle saison. Pour ceux qui sont vites sur leurs patins et pour ceux qui doivent apprendre à patiner — pas de mauvaises blagues sur les politiciens — les moniteurs du club vous attendent.

Le Club de hockey Laval-Est reprend aussi ses activités. Mesdemoiselles, c'est pour vous aussi ! Nos joueuses font très bien sur la scène internationale, mais c'est parce qu'elles ont commencé très tôt. Suivons nos modèles et inscrivez-vous !

N'oubliez pas, l'aréna Saint-François est toujours prêt à vous recevoir pour les séances de patinage libre. Restez informé des heures d'ouverture sur la page web de la Ville de Laval.

LES SCOUTS DE LAVAL

Les scouts du 152e St-Noël-Chabanel qui existe depuis 1979 sont dévoués au bien-être et à la progression de vos enfants. L'organisation est assurée par une équipe chevronnée qui compte plusieurs années d'expérience.

Le scoutisme vise à développer les cinq dimensions de l'individu : sociale, affective, physique, intellectuelle et spirituelles. Les scouts fondent leur travail sur l'équipe et l'entraide. Les jeunes sont répartis en petits groupes au sein d'une unité.

Entre septembre et juin, les unités se réunissent une fois par semaine pour une durée d'environ deux heures pendant lesquelles des activités très variées ont lieu.

Votre enfant est du type aventurier, inscrivez-le à une équipe dynamique qui a à cœur le développement des jeunes. Inscription : 514-216-4443 jbeauregard@scouts-laval.com

Aimeriez-vous devenir animateur ou gestionnaire aux scouts de Laval, vous aimez les jeunes et vous voulez faire partie d'une équipe dynamique qui a à cœur son quartier ?

Le 152e groupe scout de Laval, 152e St-Noël-Chabanel est toujours à la recherche de gens qui aimeraient partager de grands moments de bonheur avec les jeunes.

Le Corps de Cadets 3028 Saint-François Laval de son côté est toujours prêt à recevoir les jeunes qui cherchent à relever des défis et à prendre du leadership. Le programme est gratuit et offre l'opportunité de participer à plusieurs activités tout au long de l'année.



DÉFI ÎLE ZÉRO DÉCHET

La Ville de Laval lance son tout premier défi Île zéro déchet. Il s'agit d'un programme d'accompagnement pour des familles qui désirent réduire de manière significative les déchets

qu'elles génèrent. La Ville est à la recherche de 25 familles pour participer au défi.

Les familles seront accompagnées pendant 6 mois, et recevront un diagnostic personnalisé, des outils et des conseils leur permettant d'atteindre leur objectif de réduction.

VOTRE CONSEILLÈRE MUNICIPALE

Je suis avec attention et intérêt toutes vos demandes.

Je vous invite même à me contacter (i.piche@laval.ca) si quelque chose vous titille ; c'est avec plaisir que je vous assisterai.

Je vous souhaite de profiter de ce qui nous reste de la saison estivale, une bonne rentrée scolaire et un retour au travail en toute sécurité. Prenez bien soin de vous et je vous dis à bientôt !

**ISABELLE
PICHÉ**
Conseillère municipale
du district
Saint-François



FÊTE DE LA FAMILLE



- **Zone Les petits génies** : les enfants allaient de découverte en découverte. Plusieurs activités enrichissantes poussaient ces derniers à se creuser les méninges et à en apprendre davantage sur le monde technologique, littéraire et scientifique.
- **Zone Village des arts** : les spectacles de chant et d’animation ont charmé le public au Centre de la nature par leur univers rythmé et rempli d’ondes musicales.



« Le 3 octobre prochain, je compte sur vous pour donner une voix forte à Saint-François! »

Virginie DUFOUR
#MILLE-ÎLES

- Candidate qui a grandi à Saint-François
- Conseillère municipale pendant 8 ans
- Une femme de terrain qui connaît le comté

Voir mes engagements





Poyé et autorisé par Chantal Roy, agente officielle

ON INVESTIT POUR FACILITER LE TRANSPORT DES LAVALLOIS !

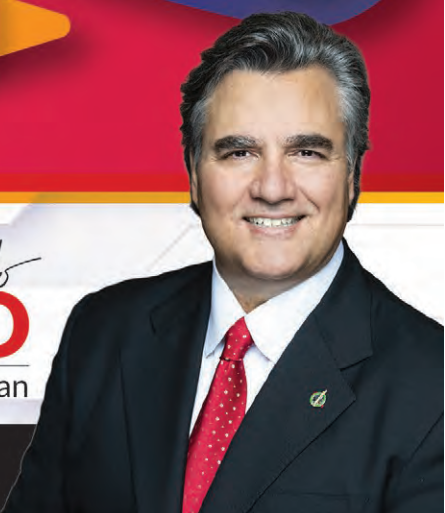
- AUTOROUTE 19** 260M\$
- VÉHICULE ÉLECTRIQUE** 13.9M\$
- RÉFECTION DU PONT PIE-IX** 85M\$
- TRANSPORT EN COMMUN** 130M\$



IACONO
Député / M.P. Alfred-Pellan

450-661-4117







Sondage

Du 19 au 30 septembre



Participez à la réflexion pour nommer votre futur centre de services de proximité.

Répondez à un court sondage en ligne.



repensons.laval.ca/cspe

Cuisinez sans tout brûler!

Au Québec, plus de la moitié des incendies résidentiels sont provoqués par des erreurs humaines (par exemple : distraction, négligence, mauvaise utilisation d'un équipement).

Saviez-vous qu'à Laval, plus de 22 % des incendies sont reliés à des feux de cuisson, et de ce nombre, 71 % sont causés par de l'huile surchauffée.

Le Service de sécurité incendie de Laval vous rappelle qu'il ne faut pas mélanger selfie et spaghetti, télétravail et crevettes à l'ail ou texto et risotto... Gardez l'œil sur le feu et n'oubliez pas, en matière de sécurité incendie, le premier responsable, c'est vous!

Quelques conseils de sécurité.

- Ne portez pas de vêtements amples.
- Ne faites pas de friture dans une casserole remplie d'huile.
- Utilisez une friteuse homologuée CSA ou ULC et munie d'un thermostat.
- Demeurez près de la cuisinière.
- Évitez les distractions (cellulaire, télévision, ordinateur).
- Utilisez une minuterie.
- Utilisez des mitaines pour le four.
- Utilisez des poêles munies d'un protège-manche.
- Gardez le manche des casseroles vers le centre de la cuisinière.
- Assurez-vous que les enfants restent loin de la cuisinière.

Que faire en cas de feu de cuisson?

- En cas de feu dans un récipient, n'y lancez pas de produit – surtout pas d'eau dans de l'huile.
- Un poêlon ou une casserole en flamme ne devrait jamais être déplacé.
- Pour éteindre un feu dans un poêlon ou une casserole, il faut placer le couvercle approprié sur le contenant et fermer l'élément de la cuisinière.
- Même si vous pensez avoir éteint le feu de cuisson, ne prenez pas de risques, composez le 9-1-1.

Ne mélangez pas selfie et spaghetti.



Les **distractions** causent les feux de cuisson.

pompiers.laval.ca



Service de sécurité incendie de Laval

BILAN DU SOMMET DE L'HABITATION 2022 : L'IMPULSION NÉCESSAIRE POUR UN PASSAGE À L'ACTION

La mairesse de Longueuil, Catherine Fournier, et le maire de Laval, Stéphane Boyer, dressaient un bilan enthousiaste pour le premier Sommet de l'habitation du Québec, qui se tenait le 26 août au Sheraton Laval.

Sous le thème « Notre avenir en tête », plus de 300 acteurs de premier plan concernés par l'habitation se rassemblaient afin de partager des idées innovantes et de s'engager vers des solutions structurantes, prêtes à être mises en application.

À l'image des hôtes de l'événement, un véritable vent de fraîcheur soufflait sur le milieu municipal, et le Sommet donnait l'impulsion nécessaire pour un passage à l'action. « Nous avons constaté, dès l'annonce du Sommet, que le sujet touchait une corde sensible chez tous les intervenants du secteur de l'habitation », déclarait le maire de Laval Stéphane Boyer et hôte du Sommet.

« Le Sommet donne lieu à un foisonnement d'idées et à des échanges inspirants. Les mairesses et les maires et l'écosystème municipal sont aujourd'hui mieux outillés pour s'attaquer à l'abordabilité en habitation de façon concertée ».

Annoncé conjointement par Catherine Fournier et Stéphane Boyer lors de la dernière campagne électorale municipale et entamé dès leur élection en tant que mairesse et maire en novembre 2021, l'événement visait à concerter les principaux acteurs en habitation afin de répondre à cette préoccupation fondamentale



dans la population, dans un contexte de crise de l'abordabilité.

Les participants du premier Sommet de l'habitation étaient : Mme Andrée Laforest, ministre des Affaires municipales et de l'Habitation du Québec, Mme Valérie Plante, mairesse de Montréal, M. Jean-Marc Fournier, président-directeur général de l'Institut de développement urbain du Québec, Mme Maria Vassilakou, précédemment vice-mairesse de Vienne et stratège en transformation urbaine à l'échelle internationale, les présidents de la Fédération québécoise des municipalités et de l'Union des municipalités du Québec, des représentants des secteurs institutionnels, communautaires, privés et académiques, distingués invités et dignitaires, ainsi que

des représentants des gouvernements du Québec et du Canada et plus d'une trentaine de mairesses, de maires, d'élu(e)s et d'élu(e)s municipaux des quatre coins du Québec.

La programmation du Sommet de l'habitation comprenait une discussion animée et quatre panels afin de favoriser les discussions et les échanges au courant de la journée, soit :

1. **Trois points de vue sur la crise de l'abordabilité;**
2. **Le levier foncier pour favoriser et pérenniser l'abordabilité;**
3. **La réglementation municipale au service de l'abordabilité;**

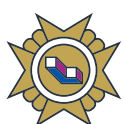
4. **Innover financièrement et fiscalement pour soutenir l'abordabilité.**

Parmi les conférenciers invités, il y avait des représentants des grandes associations municipales comme l'Union des municipalités du Québec (UMQ), la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), l'organisme Vivre en ville, le Centre de transformation du logement communautaire (CTCC) et l'Institut de développement urbain (IDU).

Mme Fournier et M. Boyer dévoilaient une Déclaration officielle plus tard en journée, en présence des mairesses et des maires des 10 grandes villes du Québec.

Les pompiers
de Laval ont
vos vies à cœur.

Portes
ouvertes
9 octobre



Service de sécurité
incendie de Laval

Venez nous rencontrer. pompiers.laval.ca



LA
VOIX
St-François & Duvernay Est



#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Impression



Distribution



Certification



Accès web de



Le Journal La Voix de St-François de Laval est distribué à 20,000 lecteurs chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

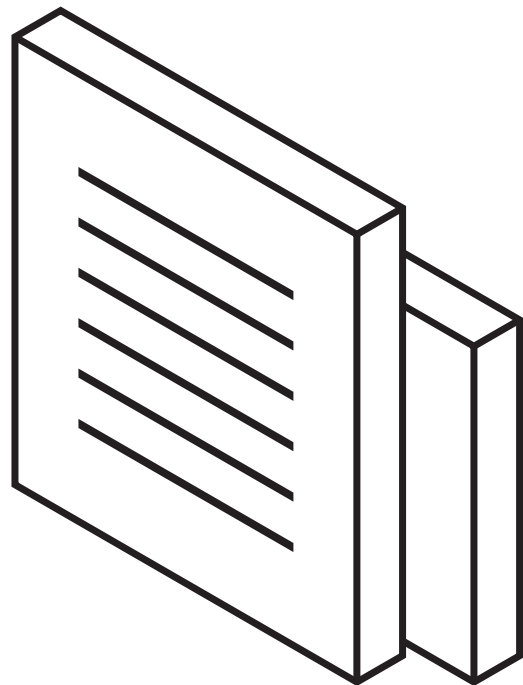
514-570-1855

Stele Médias Inc • La Voix de St-François & Duvernay 9.09 • 14 Septembre 2022

Jusqu'au 29 septembre

Inscrivez-vous sur la liste électorale ou modifiez votre inscription

- Pour voter, vous devez être inscrite ou inscrit sur la liste électorale.
- Vérifiez si vous l'êtes sur l'avis d'inscription envoyé par la poste ou sur notre site Web, à l'adresse www.elections.quebec/verifiez.
- Si votre nom n'est pas sur la liste ou si vous constatez une erreur, présentez-vous à l'adresse indiquée sur votre avis*.
- Apportez une ou plusieurs pièces d'identité qui, ensemble, indiquent votre **nom**, votre **date de naissance** et votre **adresse**.
- Les 23, 24, 27, 28 et 29 septembre, vous pourrez voter par la même occasion*.



Les 25 et 26 septembre, de 9 h 30 à 20 h

Votez par anticipation

- Vérifiez l'adresse de votre bureau de vote par anticipation sur l'avis d'inscription envoyé par la poste ou sur notre site Web, au www.elections.quebec/ou-quand.*

Le 3 octobre, de 9 h 30 à 20 h

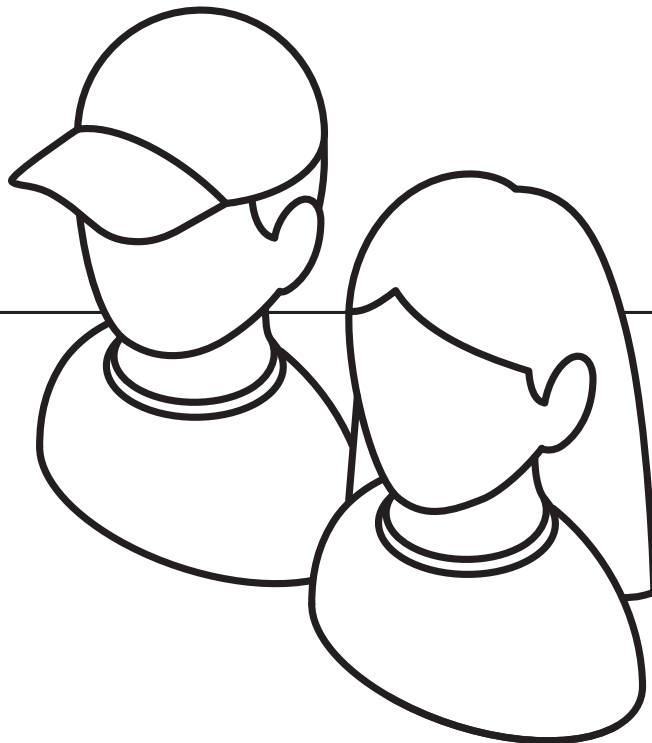
Votez le jour des élections

- Vérifiez l'adresse de votre bureau de vote sur la carte de rappel **jaune** envoyée par la poste ou sur notre site Web, au www.elections.quebec/ou-quand.*

Apportez l'une des cinq pièces d'identité requises pour voter
(permis de conduire du Québec, carte d'assurance maladie du Québec, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes).

Vivez la démocratie en famille!

Vous avez de jeunes enfants? Initiez-les à la démocratie en les accompagnant aux petits bureaux de vote. Installés dans chaque lieu de vote, les petits bureaux de vote permettent aux enfants de répondre à une question spécialement conçue pour eux. Découvrez cette question au www.elections.quebec/petitsbureaux.



Pour en savoir plus

- Rendez-vous sur notre site Web, au www.elections.quebec;
- Communiquez avec nous:
 - par téléphone, au **1 888 ÉLECTION** (1 888 353-2846);
 - par courriel, à l'adresse info@electionsquebec.qc.ca;
 - par texto, au **868372** (VOTEQC) (des frais standards s'appliquent).



*Tous les lieux où vous pouvez voter par anticipation sont accessibles et la majorité des lieux où vous pouvez voter le 3 octobre le sont aussi. Pour en savoir plus sur les critères d'accessibilité de chaque lieu, consultez le www.elections.quebec/ou-quand. Si votre lieu de vote ne répond pas à vos besoins, communiquez avec votre directrice ou directeur du scrutin pour demander l'autorisation de voter dans un autre lieu de votre circonscription.

**Le 3 octobre, on inverse la tendance.
Tout le monde vote.**

 **élections
Québec**

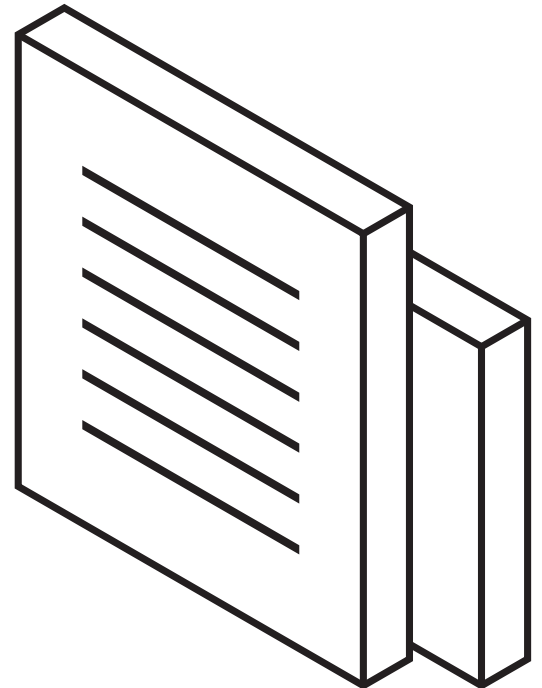
Provincial election

October 3, 2022

Until September 29

Register your name on the list of electors or change your entry

- To vote, you must be registered on the list of electors.
- You can make sure by checking the notice of entry sent by mail or by visiting our website, at www.elections.quebec/check.
- If your name does not appear on the list or if you notice an error, go to the address on your notice.*
- Bring one or more pieces of identification that together show your **name**, **date of birth** and **address**.
- On September 23, 24, 27, 28 and 29, you can vote at the same time.*



On September 25 and 26, from 9:30 a.m. to 8 p.m.

Vote in the advance poll

- Check the address of your advance polling station on the notice of entry sent by mail or on our website, at www.elections.quebec/where-when.*

On October 3, from 9:30 a.m. to 8 p.m.

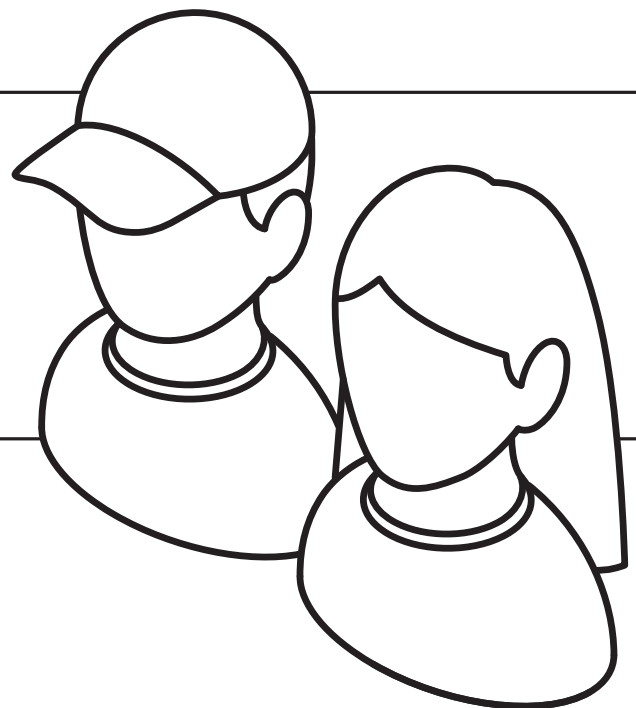
Vote on election day

- Check the address of your polling station on the **yellow** reminder card sent by mail or on our website, at www.elections.quebec/where-when.*

Bring one of the five pieces of identification required to vote
(Québec driver's licence, health insurance card, Canadian passport, Indian status card or Canadian Forces identification card).

Experience democracy as a family!

Do you have young children? Introduce them to democracy by accompanying them to the small polling stations. Set up in each polling place, the small polling stations allow children to answer a question specially created for them. Discover this question at www.elections.quebec/smallpolling.



For more information

- Visit our website, at www.elections.quebec/en
- Contact us:
 - by phone: **1-888-ELECTION** (1-888-353-2846)
 - by e-mail: info@electionsquebec.qc.ca
 - by SMS: **868372** (VOTEQC) (standard fees apply)



*All advance polling places are accessible as well as most of the places where you can vote on October 3. To learn more about the accessibility criteria for each place, visit www.elections.quebec/where-when. If your voting place does not meet your needs, contact your returning officer to request permission to vote at another place in your electoral division.

**On October 3, let's reverse the trend.
Let's all vote.**

 **élections
Québec**

ALEXANDRE BÉLAND

Courtier immobilier

450-665-7000
alexandrebeland.com



600 Montée du Moulin, bur.12
Saint-François, QC
H7A 1Z6



**À votre
service
depuis
24 ans!**



VENDU

ST-FRANÇOIS

Bâtiment de 1956 entretenu avec soins avec les années. Les logements sont actuellement libres, vous y trouverez un 6½ de même qu'un 3½. Terrain aménagé avec intimité (haies matures) avec piscine creusée, terrasse et remise.

PRIX DEMANDÉ 549,900\$



À VENDRE

ST-FRANÇOIS

Maison très bien entretenue et rénoverée clé-en-main! 3 CAC + 2 SDB complètes + 2 salons dont un avec un foyer au bois. S-sol; espace de rangement impressionnant + atelier + salle de lavage. Le terrain est clôturé et paysagé.

PRIX DEMANDÉ 549,900\$



À VENDRE

DOMAINE DUVERNAY EST

Rare condo dans secteur; 3 CAC sur 2 étages, 1 SDB + 1 s/eau. Cuisine rénoverée, comptoir quartz, planchers lattes bois sur les 2 étages. 2 espaces stat. et un espace de rangement + terrasse complètement privée.

PRIX DEMANDÉ 439,000\$



À VENDRE

DUVERNAY EST

Superbe maison style Normand, vue sur rivière et berge, proche du pont A25 et école primaire. Très bien entretenue, même propriétaire depuis le début. Terrain paysagé intime sur coin de rue, haie de cèdres, remise et piscine creusée.

PRIX DEMANDÉ 649,900\$



À VENDRE

ST-FRANÇOIS

Maison sur rue tranquille, arbres matures. Elle vous offre 4 CAC et 2 SDB, très bien entretenue, plusieurs améliorations; abris d'auto, terrain intime, thermopompe centrale avec fournaise électrique. Situé à proximité d'école primaire et centre commercial.

PRIX DEMANDÉ 449,900\$



À VENDRE

ST-FRANÇOIS

Maison très bien entretenue au fil des années, située sur une rue tranquille à proximité de l'école primaire Val des Ruisseaux, d'un parc, et du pont A25. 3 CAC et 2 SDB de même qu'une piscine creusée sur un terrain clôturé avec remise. Occupation rapide possible.

PRIX DEMANDÉ 499,900\$



À VENDRE

ST-FRANÇOIS

Maison bâtie avec 4 cotés briqués et revêtement de toit en tôle. 1 grand garage, 2 CAC, 2 SDB, salle de lavage séparée au premier étage. S-sol; plusieurs possibilités pour aménagement: atelier, CAC, bureau, S/fam, S/jeux, cave à vin. Visitez pour mieux voir l'ensemble des pièces.

PRIX DEMANDÉ 399,900\$



À VENDRE

ST-FRANÇOIS

Secteur familial, maison de style unique sur coin d'une rue tranquille, avec piste cyclable, à pied de tous les services. Le rôle municipal pas à jour ne reflète pas l'état réel de la maison rénoverée et très bien entretenue. 4 CAC + 2 SDB complètes + cour intime avec cabanon et piscine creusée.

PRIX DEMANDÉ 649,000\$

Faith

IS THE NEW GENERATION MAD?

Some years ago I heard Dr. Viktor Frankl, famed Viennese psychiatrist and Holocaust survivor, deliver this lecture at Massey Hall in Toronto. He told how he had been asked by the student body at an American university to give a lecture under their proposed title: "IS THE NEW GENERATION MAD?"

Due to a severe thunderstorm the plane was diverted and had to land at another airport. Frankl took a taxi for the rest of the journey. The taxi driver asked him, "What do you do in the university out there under such weather conditions?" "Well, I have to give a lecture tonight," replied Frankl. "On what are you speaking?" asked the driver. Frankl replied, "IS THE NEW GENERATION MAD?" The taxi driver laughed.

Frankl replied, "Don't laugh, but accept my proposition. I take over your car and you take over my lecture." "I couldn't do that," replied the taxi driver. "Why not? After all," said Frankl "you, more than I ever could, hold your finger on the pulse of the time. You know these young people better than I. I came from Vienna just yesterday. Do you think that the New Generation is mad?"

Like a shot out of a pistol the taxi driver replied, "Of course they are! They kill themselves! They kill each other! And they take dope!"

That taxi driver, said Frankl, "without knowing, had pointed out what I would like to call THE MASS NEUROTIC TRIAD: the three aspects of the mass neurosis of today: people, due to a feeling of meaninglessness, are inclined to kill themselves - DEPRESSION up to suicide. Second, they kill each other - AGGRESSION. Third, they take dope - ADDICTION."

So it is that Frankl developed what he called LOGIOTHERAPY - "healing through meaning", and insists that "man's primary concern is the will to meaning." He states "Patients no longer complain of inferiority feelings or sexual frustration as they did in the age of Adler and Freud. Today they come to psychiatrists because of feelings of futility."

Albert Camus, the French philosopher, once said, "There is but one truly serious problem, and that is judging whether life is or is not worth living." I was reminded of this when I was given a report in which a high school teacher invited his students to present him with any questions

they might wish, and they were allowed to do so anonymously. The questions ranged from drug addiction to sex to life on other planets, but the most frequent subject was SUICIDE!

A PSYCHIATRIST AT AN American university reported that "60 students who had attempted suicide were screened afterwards, and 85% said the reason had been that 'life seemed meaningless'. Most important, however, 93% of these students suffering from apparent meaninglessness of life 'were actively engaged socially, were performing well academically, and were on good terms with their family groups.'"

Consider the staggering suicide rates among American college students, second only to traffic accidents as the most frequent cause of death. Suicide attempts might be fifteen times more frequent. This happens in the midst of affluent societies and in the midst of welfare states! For too long we have been dreaming a dream that if we just improve the socio-economic conditions of people, everything will be okay, people will be happy. The truth is that as the struggle for survival has subsided, the question has emerged: SURVIVAL FOR

WHAT?

At Harvard University, among graduates who went on to live quite successful, seemingly happy lives, a huge percentage complained of a deep sense of futility, asking themselves what all their success had been for. Does this not suggest that what today is so often referred to as "mid-life crisis" is basically a crisis of meaning?

The German philosopher Nietzsche, stated: "He who has a WHY to live for can bear with almost any HOW!" Men and women of faith in something beyond themselves, believe that their Creator has created them with a built in purpose for them to achieve and, as they live in close connection with their Creator, they find and achieve a life well worth living.

Dr. Brian M. Gazzard
resident of the town,
personal development consultant.

bmgazzard@hotmail.com
514-961-8317